



若需更新寄件地址或改收取電子版會訊，煩請來電 (02)2555-8595 告知或 e-mail 至 pr@twrf.org.tw，謝謝！

主題報導 〈天天捐 1 塊 陪伴孩子 365 天〉



## 「助目睹兒 快樂長大」 募款方案



〈勇敢，讓生命發光〉

特別企劃

814「國際慰安婦紀念日」《蘆葦之歌》正式院線上映

活動紀實

婦援會「彩蝶計畫」為受暴婦女量身打造的長期性培力團體

**編輯台的話**

## 1 編輯台的話

**主題報導**

〈天天捐1塊 陪伴孩子365天〉

## 2 「助目睹兒快樂長大」募款方案 認養「樂天撲滿」大家一起來！

**特別企劃**

〈勇敢，讓生命發光〉

## 4 814「國際慰安婦紀念日」《蘆葦之歌》正式院線上映

**活動紀實**

## 5 婦援會赴韓 出席日軍「慰安婦」問題亞洲團結會議

〈打擊跨國人口販運 台灣接軌國際不缺席〉

## 6 本會前往日內瓦 參與人口販運國際研討會

## 7 在台外籍學生獻愛心 辦募款餐會贊助婦援會

**服務紀實**

## 8 台北 桃園分別舉辦親子一日遊 享受戶外出遊時光

## 9 婦援會「彩蝶計畫」 為受暴婦女量身打造的長期性培力團體

## 10 慶祝母親節 花蓮婦女中心推出3M DAY~Mother·Massage·Make up~活動

## 11 目睹兒團體搭配親職團體 雙管齊下幫助孩子改善人際障礙

## 12 大事紀&amp;活動預告

發行人  
發行所  
電話  
傳真  
劃撥帳號  
戶名  
登記字號

黃淑玲  
財團法人台北市婦女救援社會福利事業基金會  
02-2555-8595 (幫我救我)  
02-2555-5995 (我救救我)  
1262716-4  
財團法人台北市婦女救援社會福利事業基金會  
台灣郵政台北誌字第 755 號執政登記為雜誌  
交寄行政院新聞局局版北誌字第 127 號 / 季刊

總編輯  
企劃&執行編輯  
編輯小組

康淑華  
甘軒軒  
許郁蘭 白智芳 曾瀞儀 洪敏佳  
林良穗 鍾惠慈 楊麗芳 王鈺婷  
王海玲 陳禹先 彭淑君 洪淑美

美術設計  
印刷

林淑芬  
東靖印刷品有限公司



## 編輯台的話

你知道什麼是「目睹家暴兒少」嗎？直接看到、聽到，或是間接發現家中發生暴力事件的孩子，就是所謂的「目睹家暴兒少」，由於這類的孩子不像受虐兒一樣有明顯的肢體外傷，因此，很容易遭到忽略，但根據婦援會投入目睹兒服務工作長達15年的經驗，這樣的孩子所承受的內心創傷，遠遠超過我們的想像，需要長期而專業的輔導，才能幫助他們走出生命中的陰影。本期婦援會訊的「主題報導」單元，向大家公布了婦援會本年度主題募款方案 - 「助目睹兒快樂長大」，期盼社會各界能夠贊助本會的募款活動，您的一份愛心，將會成為這群孩子們得以安心生活，快樂長大的堅強後盾。

另外，婦援會出資拍攝的第二部台籍慰安婦紀錄片《蘆葦之歌》，終於要在今年8月14號「國際慰安婦紀念日」當天，正式在院線上映了！為了讓更多人可以觀賞到這部紀錄片，儘管在尋找發行商和籌措資金上面臨種種挑戰，婦援會依舊克服萬難，成功讓《蘆葦之歌》可以在一般戲院播出，本期會訊的「特別企劃」單元，跟大家分享這個好消息，也邀請民眾能夠走進電影院，一起來看看幾位慰安婦阿嬤們充滿愛與勇氣的生命故事。

「活動紀實」的部分，為了要求日本政府對「慰安婦」問題負起責任，多個「慰安婦」受害國及日本支援團體定期舉辦「日軍『慰安婦』問題亞洲團結會議」，今年5月在韓國首爾舉行的會議上，本會執行長康淑華上台報告了過去一年多來台灣「慰安婦」人權運動的狀況。而6月初，婦援會則是受邀參與學界和實業界組成的台灣參訪團，前往瑞士日內瓦，並在當地出席人口販運國際研討會，婦援會主任白智芳也針對台灣女性人口販運被害人的處境進行報告。另外，由台灣五個邦交國在台留學生組成的學生會，主動為婦援會發起一場慈善募款餐會，將餐會募款所得全數捐贈給本會，讓婦援會相當感動，更對這群外籍學生的善心深表感謝。

有感於目前社福團體受限於人力及政府補助經費不足，對於家暴婦女的服務工作只有短短3到6個月，無法滿足輔導個案在創傷復原和培力充權上的完整需求，因此婦援會今年首度嘗試推出名為「彩蝶計畫」的受暴婦女長期性培力團體，本期會訊的「服務紀實」中，我們有詳細的介紹。而婦援會桃園辦公室也從今年4月起舉辦目睹兒團體搭配親職團體，讓目睹家暴兒和他們的媽媽同時接受諮商，透過「雙管齊下」的方式，幫助孩子改善人際關係障礙，本會台北和桃園的婦幼部更先後在5月的周末舉辦「親子一日遊」活動，本會所輔導的受暴婦幼們，難得有機會享受戶外出遊的歡樂時光。此外，婦援會所經營的花蓮婦女福利服務中心也選在母親節前一天，舉辦了「3M DAY~Mother·Massage·Make up~」的活動，設計各種適合不同家庭成員參與的活動，讓全家人一起度過一個難忘的母親節。

婦援會感謝各界長期以來的支持，也期盼未來能繼續給予本會更多鼓勵。

〈天天捐 1 塊 陪伴孩子 365 天〉

# 「助目睹兒快樂長大」募款方案 認養「樂天撲滿」大家一起來！



根據統計，全台灣每5分鐘就有一件家暴案件發生，直接看到、聽到，或是間接發現家中發生暴力事件的「目睹家暴兒少」，至少有9萬名。婦援會推出「助目睹兒快樂長大」募款方案，呼籲社會大眾發揮愛心，一起幫助這些目睹兒安心生活，快樂長大！

## 「助目睹兒快樂長大」活動 舉辦記者會公布募款方案

「天天的心情變得亂糟糟的，他經常覺得很害怕，很傷心，很生氣，也很孤單。討厭的心情一天比一天多，最後堆積成一朵讓天天非常不喜歡，卻甩也甩不掉的烏雲，一直緊緊跟著他…」這是婦援會與社工師陳立容，首度針對國小學童所編撰的目睹兒繪本《天天的烏雲》，故事的主角天天，就是親眼看到爸爸動手打媽媽的「目睹家暴兒」。婦援會以這本《天天的烏雲》做為發想依據，推出「助目睹兒快樂長大」主題募款方案，並在6月12號舉辦記者會，邀請知名藝人檢場擔任此次活動的公益大使，而曾經長期接受婦援會輔導的受暴婦女光莉媽媽更勇敢挺身，說出自己與孩子們從受暴到走向復原的親身經歷。

## 受暴過來人光莉媽媽眼見孩子創傷 勇敢求救走出陰影

記者會上，光莉媽媽回想當初的受暴經過，她說，一開始以為只有自己是家暴的受害



者，覺得孩子還小不懂，沒想到有一回發現兒子竟然把課本一頁頁撕下來吃掉，才知道這樣的行為是目睹兒的自殘反應，驚覺到孩子其實在默默承受的過程中，受到極大的傷害。她後來帶著孩子接受婦援會的輔導和治療，如今已經有很明顯的轉變和進步。光莉媽媽以過來人的身分呼籲同樣遭受家暴的婦女一定要勇敢站出來，向專業團體尋求協助，不只為了自己，更是為了孩子。



## 檢場擔任活動公益大使 一家三口率先認養「樂天撲滿」

而演藝圈裡公認的愛家好男人檢場大哥，這次特別接受邀擔任「助目睹兒快樂長大」活動公益大使，檢場大哥強調，身為男性，更應該自我克制，不能以暴力的方式對待女人和小孩，他用說故事的方式，在記者會現場朗讀了一段《天天的烏雲》，送給所有的目睹兒少，婦援會也安排幾位小朋友上台獻花，謝謝檢場大哥這段溫馨的「為愛朗讀」。為了配合這次募款活動而設計的「樂天撲滿」，在記者會上首次亮相，檢場大哥帶著太太李翊君小姐和女兒香奈兒，一起在「樂天撲滿」上親筆簽名，成為第一個認養「樂天撲滿」，親自響應「助目睹兒快樂長大」募款活動的公益家庭。

◀ 受暴婦女光莉媽媽親自訴說與孩子一起走過家暴心路歷程



▲ 各界共同響應婦援會「助目睹兒快樂長大」募款活動

## 及早發現及早輔導 幫助目睹兒找到生命中的陽光

婦援會執行長康淑華表示，根據本會長達15年來輔導目睹兒少的經驗，只要及早發現，及早予以諮商輔導，其實孩子的自癒能力很強，但相反的，如果目睹兒一直帶著心靈的創傷，長大後很可能會出現暴力代間循環的問題，目睹兒的服務絕對不是一時的，需要長期的協助與陪伴。與婦援會合作編撰繪本《天天的烏雲》的社工師陳立容指出，目睹兒只是孩子，卻必須背負沉重的壓力，他們需要被傾聽、被幫助，被關懷，這本以療癒為出發點的繪本《天天的烏雲》希望讓孩子們知道，每個人的生命中都有不開心的事，正如家暴問題一樣，事情或許仍舊存在，卻可以學會與它和平共存，一如陽光也會穿透烏雲，帶來溫暖。

## 本會目睹兒服務工作資金缺口逾千萬 盼各界愛心資助

婦援會的「助目睹兒快樂長大」主題募款活動的推廣方案，包括「天天捐1塊，陪伴孩子365天」、「天天的雨滴快回家 - 樂天撲滿回捐計畫」，其中樂天撲滿回捐計畫的「樂天撲滿」，上頭有繪本主人翁天天的圖案，造型相當可愛，民眾只要花200元認養「樂天撲滿」，將錢幣投入撲滿中，每一枚錢幣，就像繪本裡的小雨滴一樣，最後帶著快樂的能量回到天天身邊，民眾每次集滿300元以上再將金額回捐給婦援會，我們會把這些善款用來幫助



檢場一家人從婦援會執行長康淑華手中接過「樂天撲滿」

像天天一樣的目睹兒，提供清寒受暴婦幼急難救助金、以及專業的心理諮商等服務。

另外，「助目睹兒快樂長大」活動也發起「天天送愛」的公益贈書計畫，由企業贊助認購《天天的烏雲》繪本，一半捐給花東地區的偏鄉兒童，另一半則提供給企業的員工使用。婦援會目前在目睹兒少的服務工作上，仍然有大約1千萬的資金缺口，衷心期盼社會各界能夠透過不同的方式，熱心支持「助目睹兒快樂長大」活動所推出的一系列捐款計畫。

此次方案有許多愛心企業共同響應，包括：udn買東西透過網路商城，提供婦援會募款新管道，即日起至9月30號捐款送禮品，而伊聖詩及可口可樂公司贊助婦援會精美的捐款滿額禮，讓愛心捐款人做公益也能拿好禮，台灣大車隊則是提供廣大的車隊做為宣傳平台，民眾搭計程車即可在車上索取「助目睹兒快樂長大」捐款DM，婦援會在此對各企業的熱心深表感謝。

更多有關  
「助目睹兒快樂長大」  
活動的詳細內容，  
請上婦援會網站



[http://www.twrf.org.tw/tc/p4-donate\\_case.php](http://www.twrf.org.tw/tc/p4-donate_case.php)

〈勇敢，讓生命發光〉

## 814「國際慰安婦紀念日」 《蘆葦之歌》正式院線上映

由婦援會出資，並邀請台灣藝術大學助理教授吳秀菁，以長達3年時間，在2013年拍攝完成的第二部台籍「慰安婦」紀錄片《蘆葦之歌》，終於確定要在今年8月14號「國際慰安婦紀念日」正式於院線上映！期盼大家走進電影院，一起見證慰安婦阿嬤們充滿愛與勇氣的生命故事。



### 《蘆葦之歌》- 苦難後展現的不凡生命力

「壓傷的蘆葦，他不折斷，將殘的燈火，他不吹滅…」。正如同聖經裡的這段話，每個人的生命中，都遭受過許多挫折，都像是一株株被壓傷的蘆葦，更何況是曾經在戰爭中飽受摧殘的「慰安婦」！然而，令人驚訝更感動的是，這群「慰安婦」阿嬤們在婦援會的陪伴下，卻能夠一步步走出身心的創傷，在自我療癒的過程中，展現出過人的堅強、樂觀、寬厚與溫暖。即使有苦痛缺憾，阿嬤們還是選擇在晚年與生命和好，用她們自己的故事，讓我們看見勇敢活出光彩的力量！這，就是紀錄片《蘆葦之歌》。

### 片中6位阿嬤4人已過世 留下珍貴身影

長達3年的拍攝過程，導演吳秀菁和工作團隊歷經不少波折與突發的意外狀況，努力用鏡頭記錄下阿嬤們參與身心工作坊的點點滴滴，呈現她們最真誠的喜怒哀樂，由於阿嬤們年事已高，因此，這部《蘆葦之歌》，可以說是在與時間賽跑的情況下完成的作品。可惜的是，當影片完成時，片中的6位阿嬤，已經有4位相繼過世，也讓這部紀錄片因為能夠搶拍到幾位阿嬤最後的身影，而顯得彌足珍貴。

### 獲國內外肯定 克服萬難院線上映

自從2013年拍攝完成之後，婦援會就在台灣各地舉辦了5場《蘆葦之歌》放映會，甚

至遠赴美國紐約、日本東京、京都等城市，舉辦多場海外放映會，引起非常多的共鳴與迴響，並且在2014年先入圍台灣國際女性影展，接著更獲得中國四川金熊貓獎國際紀錄片「最佳人文關懷獎」的肯定。然而，為了讓更多台灣民眾可以在戲院觀賞這部《蘆葦之歌》，儘管在尋找發行商和籌措資金上面臨種種挑戰，婦援會仍然克服萬難，終於在今年8月14號「國際慰安婦紀念日」這個深具意義的日子，讓《蘆葦之歌》可以順利在院線上映！根據目前的規劃，我們將會在台北的光點華山電影院、喜滿客京華影城、真善美戲院、中壢的星橋國際影城、高雄的喜滿客夢時代影城等幾家戲院上映。

### flyingV 平台募資計畫 盼各界熱心響應

另外，為了籌措影片的發行資金，婦援會也在募資平台 flyingV上發起募款計畫，十分感謝許多民眾的熱情贊助，也期盼有更多人發揮愛心響應我們的募資活動，成為婦援會在推動《蘆葦之歌》發行之路上的堅強後盾。

更多有關《蘆葦之歌》募資計畫的詳細訊息，請上<https://www.flyingv.cc/project/7355>

婦援會誠摯邀請您在8月14號之後走進電影院，共同見證慰安婦阿嬤們以勇氣讓生命發光的動人故事！

# ❁ 婦援會赴韓 出席日軍「慰安婦」問題亞洲團結會議

為要求日本政府對二戰期間「慰安婦」問題負起責任，各「慰安婦」受害國以及日本支援團體從1992年起，定期舉行「日軍『慰安婦』問題亞洲團結會議」，今年第13屆的會議，5月21到24號在韓國首爾舉行，長期關注「慰安婦」議題的婦援會也照例出席會議。



本會執行長康淑華上台報告美女阿嬤過世消息

## 報告台灣「慰安婦」人權運動狀況 各國代表感佩肯定

婦援會執行長康淑華和專員鄭靚勤代表本會前往首爾出席這場會議，會議上，康淑華執行長向各國與會代表報告了過去一年多來，台灣慰安婦阿嬤們的狀況，包括在5月初去世的美女阿嬤，以及婦援會去年8月14號「國際慰安婦紀念日」與香港藝術家文晶瑩合作，推出「一人一句，一人一心」活動，首度嘗試將抗議活動與集體藝術創作相結合。另外，也介紹了婦援會規劃以「慰安婦」為主題的和平女性人權館正在積極籌備的狀況，各國與會代表對於婦援會在慰安婦議題上所做的努力與成果，都深表感佩。

## 適逢終戰70周年 決議文特別關注815「安倍談話」

今年的「日軍『慰安婦』問題亞洲團結會議」，與會者包括台灣、韓國、菲律賓、中國、東帝汶等「慰安婦」受害國代表以及日本支援團體，同時也特別邀請3位韓國、1位中國、2位菲律賓的「慰安婦」倖存者出席，上台發表倖存者證言，訴說當年受害的經過。由於今年適逢終戰70周年，因此，受害國代表歷經討論和表決後，在今年的決議文當中除了延續過往訴求，要求日本政府承認當年主導設立慰安所與



建立相關制度、以侵犯人權的方式強迫婦女當「慰安婦」等罪行，並且要正式道歉賠償、對外公開日本政府保存的「慰安婦」檔案資料、將「慰安婦」史實納入日本教科書之外，決議文當中更特別強調，將密切關注日本首相安倍晉三在今年8月15號針對終戰70周年所發表的「安倍談話」，呼籲安倍首相應繼承「河野談話」，明確對「慰安婦」的國家責任及日軍當年的侵略和殖民行為，進行真心反省和謝罪。

## 「慰安婦」倖存者親自遞交決議文 為爭取正義繼續奮鬥

各國與會代表和6位出席此次會議的慰安婦倖存者，5月23號前往韓國的日本大使館，親自進入大使館內遞交這份決議文，其中一位「慰安婦」倖存者當面對負責收下決議文的日本大使館人員說，希望他上呈這份決議文時務必轉告日本政府，早日承認歷史錯誤，還給受害者應有的公道！所有出席今年「日軍『慰安婦』問題亞洲團結會議」的人士隨後分別在日本大使館對面以及韓國梨花大學廣場的兩尊慰安婦紀念銅像

前合影，象徵要為了「慰安婦」議題繼續奮鬥努力，直到正義真正被彰顯的那一天為止！

◀ 幾位慰安婦倖存者準備進入日本大使館遞交決議文

〈打擊跨國人口販運 台灣接軌國際不缺席〉

## 本會前往日內瓦 參與人口販運國際研討會



▲ 婦援會白智芳主任（圖左）出席日內瓦人口販運與強迫勞動研討會

由於長期投入人口販運防制工作成效卓越，婦援會特別受邀參與由學界與實務界組成的台灣參訪團前往瑞士日內瓦，並在6月16日於當地舉辦一場人口販運國際研討會，讓國際社會對台灣的勞動人權發展現況有更深切的瞭解，婦援會白智芳主任更代表本會，在研討會中針對台灣女性人口販運被害人的處境發表報告。

根據國際勞工組織（ILO）所發布的資料，全球有2,900萬被害人，正身處遭強迫勞動、奴役之處境。台灣於2014年查獲138件性剝削及勞力剝削犯罪，而潛藏在社會黑暗角落裡的人口販運案件，恐怕遠遠超過這樣的數字！為促使我國在人口販運防制政策上更能與國際接軌，由學界及實務界組成的台灣參訪團特別前往瑞士日內瓦參與第104屆國際勞工大會，同時進入聯合國人權理事會第29屆常會中旁聽，並於日內瓦當地時間6月16日舉辦一場「人口販運與強迫勞動：台灣移工處境」國際研討會。婦援會由白智芳主任及游政韋專員代表出席，白智芳主任在研討會中，針對台灣女性人口販運被害人的處境發表專題報告。

婦援會白智芳主任，以本會多年來從事人口販運被害人保護工作的經驗分析，近兩年在疑似人口販運被害人陪同偵訊服務的統計上，有高達42%都是女性逃逸外勞遭受性剝削的案件，這些女性被害人因非法身份又從事非法工作，難以主動對外求助，被迫隱忍遭受人口販運子的各種不當剝削與侵害，對她們造成長期且深遠的身心創傷。但當前台灣的司法對於人口販運案件之查緝、起訴或判決定罪之比例、刑期皆偏低，因此，白智芳主任表示，婦援會將會持續透過人口販運防制監督聯盟推動政府修法，期盼能落實打擊人口販運之成效。

研討會中的另一個重點，是近來頗受關注的柬埔寨漁工遭受勞動剝削的巨洋案，中正大學助

理教授劉黃麗娟在分析台灣引進移工所擬定的各項政策時，特別強調家務工及漁工，認為應該多關注他們的權益。而宜蘭縣漁工職業工會更派出工會會長印尼籍IWAN GUNAWAN現身說法，訴說在台外籍漁工面對高工時、高債務、高剝削的處境，迫使這些遭受剝削的移工不得不選擇出走，成為行方不明的逃逸外勞。台灣目前在移工政策上應該加強宣導移工具有籌組工會的權利，以落實對於勞工權益的保障。

研討會上，國外與會者問到，除了在聯合國及國際勞工組織等國際組織的監督機制之外，台灣能否在與他國的自由貿易協定(FTA)中增加保障勞工權益的條款。劉黃麗娟老師回應，這確實是目前台灣推動的方向，希望在國際貿易合作的關係中增加對勞工權益的重視。來自美國的與會者對於台灣在人口販運議題上的努力相當讚許，相較於他國否定國內人口販運事實或消極應對，台灣政府與NGO積極行動與開創合作值得他國效法。



台灣團體於日內瓦舉辦人口販運研討會成員合照

## ✿ 在台外籍學生獻愛心 辦募款餐會贊助婦援會

包括聖多美普林西比、巴拉圭、布吉納法索、聖露西亞、聖文森瑞格納丁等五個台灣邦交國在台學生會，4月11號晚上，在巴拉圭駐台大使館舉辦了一場慈善募款餐會，這場餐會是特別為了贊助婦援會所舉辦的，除了學生之外，聖多美普林西比、巴拉圭、布吉納法索、聖克里斯多福、貝里斯、海地、帛琉、諾魯、吐瓦魯、薩爾瓦多、尼加拉瓜等11個國家的大使也都帶著家眷親自出席。

根據聖多美普林西比在台學生會 (The Santomean Association in Taiwan) 的學生代表表示，他們是因為在網路上看到婦援會長期以來投入各項受暴婦幼、人口販運被害人服務及女權倡議工作，對婦援會十分認同，因此主動與本會聯繫，並透過組織邀請五個國家在台灣讀書的留學生共襄盛舉，一起參加這場募款餐會來贊助婦援會。



募款餐會正式開始前，婦援會執行長康淑華特別上台以英文向大家介紹婦援會的工作內容，特別是有關台籍慰安婦的議題，康淑華執行長表示，或許對來自中南美洲、西非和加勒比海國家的學生來說，「慰安婦」是一個頗為陌生的議題，但事實上，類似這種婦女在戰爭中遭受性暴力的情況，至今仍然在世界各地不斷發生，



上圖／外籍學生表演巴拉圭傳統舞蹈

右圖／慈善募款餐會現場



因此，「慰安婦」並不是一個歷史議題，適逢今年是二戰結束70周年，大家在了解「慰安婦」的同時，更應該思考的是，如何阻止婦女因戰爭而受到暴力侵害的情況繼續發生。

由於這是一個以年輕學生為主的餐會，因此氣氛相當輕鬆，除了有五個國家各具不同特色的料理和點心供大家享用之外，學生們也各自準備了自己國家的傳統舞蹈現場演出，有動感十足，熱情洋溢的加勒比海舞蹈，也有優雅而浪漫的巴拉圭男女雙人舞，出席募款餐會的學生們全都跟著音樂一起打拍子，現場充滿熱鬧歡樂的氣氛。募款餐會的收入最後全數捐贈給婦援會，對於這群在台灣留學的外籍學生所展現的跨國界愛心，婦援會感動之餘，也深表感謝。



主辦單位將募款餐會所得全數捐贈婦援會

## 台北 桃園分別舉辦親子一日遊 享受戶外出遊時光

婦援會台北和桃園的婦幼部，分別在5月23、24號的周末，為本會輔導的受暴家庭個案舉辦「親子一日遊」活動，台北選擇的出遊地點是宜蘭廣興農場，而桃園選擇的出遊地點則是桃園龍潭的小人國遊樂園區。

5月24號一早，包括本會社工人員在內總共61個人，在台北車站集合後，就搭上兩輛遊覽車前往位在宜蘭的廣興農場。由於這是一個由舊的豬圈重新改建而成的休閒農場，充滿了濃濃的古早味，台北婦幼部還特別為這趟旅遊取了個名字，叫做「我們的復古年代」。到達目的地，第一個活動就是「焗窯」，只見小朋友們在農場導覽員的帶領下，認真的堆石頭、放木柴、生火，把包好的地瓜和玉米丟進去之後，再用砂土蓋上去，就算大功告成了。

才剛因為玩「焗窯」而弄得一身砂土的孩子們，接著立刻進行下一個更有趣的「摸蛤仔」活動，儘管當天下著小雨，但不管媽媽或是孩子們，拿雨傘的拿雨傘，穿雨衣的穿雨衣，一個個跳進大水池裡，興奮的用小水盆開始撈水底的蛤仔，有些小朋友真的很厲害，沒兩三下工夫就撈了滿滿一盆的蛤仔，笑得好開心，而不想下水的人也可以坐在竹筏上，體驗划竹筏的樂趣。



上圖／親子共同體驗焗窯樂趣



右圖／親子一起親手做地瓜湯圓

小朋友摸到滿滿一盆的蛤仔，好開心



午餐時刻，大家一起享用農場準備的本土傳統料理，不過，孩子們似乎更關心早上「焗窯」的成果，趕緊把沙子，石頭挖開，看到自己親手完成的烤玉米、烤地瓜，特別有成就感，小朋友們吃在嘴裡，勝過一切山珍海味。下午農場繼續安排一連串活動，包括讓媽媽和小朋友一起親手製作地瓜湯圓、彩繪小豬撲滿、玩搶答遊戲等等，由於農場裡有雞、羊、兔子等各式各樣的動物，在玩搶答遊戲時，農場準備各種動物飼料當作獎品，讓民眾可以自己去餵雞、餵羊，這對很多台北人來說，是非常新鮮而有趣的體驗，最後在完成親子共同餵食動物的任務後，還拍照紀念，也為這場「我們的復古年代」親子一日遊，留下珍貴的見證。

至於桃園婦幼部舉辦的小人國親子一日遊，則是採開放式的，讓所有參與的50多位親子在遊樂區中自由活動，而不特別為他們安排行程。婦援會除了負擔門票費用外，也提供每位參加活動的成員餐券及300元的補助。婦援會桃園辦公室督導王鈺婷說，由於桃園的輔導個案大多屬於經濟弱勢家庭，很難有機會到這樣的遊樂園來玩，因此，能夠坐坐雲霄飛車、海盜船、碰碰車等遊樂設施，欣賞園區的川劇變臉、小丑變魔術等表演，讓參加親子一日遊活動的成員，無論大人或小孩，都玩得非常開心，度過一個難忘的周末假期。



▲ 宜蘭廣興農場親子一日遊大合照

## ♀ 婦援會「彩蝶計畫」 為受暴婦女量身打造的長期性培力團體

婦援會長期提供遭受親密關係暴力受害婦女的服務工作，然而，多年下來，社工員卻發現，由於政府轉介量太大，社工人力非常有限，導致受暴婦女接受服務與輔導的時間，只有短短的3到6個月，在如此短暫倉促的時間壓力下，社工員往往只能夠提供「救急」的協助，解決受暴婦女當下急迫性的困難，難以滿足受暴婦女創傷復原、情感支持、或是培力充權方面的需求。

有鑑於此，婦援會今年推出名為「彩蝶計畫」的婦女培力方案，以目前已經脫離受暴危機，並且對自我探索具高度意願的親密關係暴力受害婦女為對象，組成一個長期性的支持團體，團體的發展目標分成三階段，從第一階段探索自我意識與自我價值感開始，進而在團體中與其他有類似遭遇的成員產生連結，發展出共同行動與集體意識。

「彩蝶計畫」於五月份開始進行，目前有9位婦女參與，每星期聚會一次，婦援會並特別提供現場兒童托育服務，讓婦女們可以無後顧之憂的參加團體，透過藝術創作、影片欣賞、寫作等不同方式，幫助成員們探索並察覺自己在親密關係暴力中的憤怒、失落情緒，以及對暴力的疑惑。根據親自參與團體的婦援會教育宣導組組長王海玲的觀察，事實上，參加「彩蝶計畫」的婦女們儘管已經脫離暴力的威脅，外觀看起來都很好，但言談當中，仍然可以感覺到過去的經歷對她們造成的傷害，她們已經習慣將婚姻中的「痛」和「感受」壓抑在內心裡、對於社會對女性的種種角色期待感到喘不過氣，因此，有這樣



▲「彩蝶計畫」成員以媒材進行創作，表達對憤怒的感覺



上圖／「彩蝶計畫」成員以天氣狀態比喻自己最近的生活狀態



左圖／成員的創作作品

一個空間讓她們抒發內心的情緒與需求，對這些婦女而言，有很大的幫助。

王海玲組長說，當問到婦女們對這樣的團體有什麼期待時，「彩蝶計畫」的婦女們幾乎都會回答，想要「找回自己」，因此，婦女培力方案就是要一步步讓婦女們「認識自己的需要」、「面對自己的感受」、「學會為自己作主」，藉此打破她們孤立的處境，逐步重建自信。婦援會期待藉由舉辦長期性的婦女培力團體，讓脫離暴力危機的婦女都能夠像這個計畫的名稱一樣，有機會破繭而出，成為自在飛舞的美麗彩蝶。

## ♥ 慶祝母親節 花蓮婦女中心推出 3M DAY ～ Mother · Massage · Make up ～ 活動

為了慶祝母親節，由婦援會所經營的花蓮婦女福利服務中心，特別在5月9號星期六下午，推出了「3M DAY～Mother · Massage · Make up」的活動，3M的第一個M - Mother，隱喻著媽媽在家庭中扮演的角色，讓家庭中的每個成員緊密結合在一起。至於其他的兩個M - Massage 和 Make up，就有賴這場活動的合辦單位，花蓮縣私立上騰中學的師生，一起合作完成。

活動當天，上騰中學林福樹校長帶領時尚造型科曹玲玲、潘惠愛、鄭伊真、林碧玲等幾位老師和她們的學生，現場教導每兩人一組來參與活動的媽媽和孩子們如何進行精油紓壓，學習肩頸、頭部等按摩技巧，並且實際演練操作。小朋友藉著在母親節前一天幫媽媽「Massage」一下，對媽媽的辛勞表達感謝之意，增進親子之間的互動。

除了「Massage」之外，上騰中學時尚造型科的師生也在現場舉行美妝講座，教導媽媽們化妝的技巧。一年到頭為家庭付出心力的媽媽們，往往都忘了要好好愛自己，但其實愛美是每個女人的天性，即使當了媽媽也是如此，為了不讓自己成為所謂的「黃臉婆」，學會藉由「Make up」把自己裝水水，展現美麗與自信的一面，就是媽媽們送給自己最好的母親節禮物。

而在媽媽們參與「Massage」和「Make up」活動的同時，婦女福利服務中心也貼心地為其他家族成員分別安排不同的活動，6歲以下年齡較小的孩子，4樓的洄瀾親子館特別與婦女福利服務中心合作，提供托育照顧服務，讓小朋友在親子館玩遊戲；年齡大一些的青少年，有講師帶領桌遊課程，從桌遊中體驗多樣化的遊戲樂趣；而爸爸們則可以參加男性成長團體，探索男性成長過程的經驗和家庭性別角色的分工。活動最後，我們更邀請專業攝影師為每組家庭拍攝全家福照片留念。3M DAY 活動提供一家大小共同參與、親密互動的機會，讓母親節這一天不但媽媽



小朋友看著老師示範，認真學習幫媽媽按摩的技巧

開心，全家人都盡興，為今年的母親節留下一個難忘的回憶！

另外，婦女福利服務中心也與花蓮縣衛生局合作，推廣友善哺乳空間，由婦女福利服務中心精心設計製作「ㄋㄟㄋㄟ Bar-友善哺乳空間地圖」，將花蓮縣內各個可以提供婦女朋友方便哺乳的地點及場所詳細列出並製作成地圖指南，並在3M DAY活動舉行當天，發放給所有來參加活動的媽媽們，相信對媽媽們來說，絕對是非常實用的資訊，也希望藉此提倡花蓮地區母乳哺育的友善風氣。民眾可以在花蓮縣衛生局、花蓮市、新城鄉、吉安鄉、壽豐鄉、玉里鎮衛生所及花蓮火車站旅遊服務中心等處免費索取，或是透過花蓮縣婦女福利服務中心的網站下載電子地圖。



左圖／花蓮民眾陳小姐開心拿著哺乳地圖，表示非常實用方便

下圖／上騰中學時尚造型科學生幫媽媽上妝中



## 目睹兒團體搭配親職團體 雙管齊下幫助孩子改善人際障礙

### 幼稚園階段目睹兒 已出現人際關係障礙

婦援會桃園辦公室從今年4月起，開始針對我們在桃園當地服務的目睹家暴兒童，舉辦每星期一次的輔導團體，鎖定的對象是年齡較小，從幼稚園到小學二年級，卻已經在人際互動上出現障礙的小朋友。根據親自參與這個目睹兒團體的婦援會社工袁紫惠表示，這些孩子的共同特徵是防衛心、競爭心很強，很容易與同儕，甚至是自己的兄弟姊妹發生衝突，即便別人只是不小心的行為，這些孩子都會立刻以言語或行動加以反擊。袁紫惠社工指出，其實，這是很典型的目睹兒行為模式，儘管還是年紀很小的小孩子，也已經學會複製模仿父母爭吵時的狀態，因而在人際關係上出現不少問題，因此，這個目睹兒輔導團體，就是以教導孩子們如何以正確的方式和別人互動，改善他們的人際關係為最主要的目標。

### 改善目睹兒行為 母親管教方式是關鍵

負責帶領這個目睹兒輔導團體的諮商師，透過繪畫、遊戲、桌遊、討論分享等方式，告訴孩子們當遇到人際上的衝突時，其實是有很多種不同解決方式可以選擇的，但在輔導孩子的過程中，婦援會社工卻發現，事實上，這些參與輔導團體的目睹兒會出現這樣的狀況，和家長的教育方式息息相關，很多媽媽，也就是家暴婦女，因為疏於關注孩子，或是對孩子有明顯的差別待遇，導致目睹兒故意去做一些叛逆的行為，來引起母親的注意，或表達內心的不滿情緒，也因此，婦援會的社工們意識到，如果要幫助目睹兒童改善人際關係上的障礙，光輔導孩子本身是不夠的，於是，婦援會桃園辦公室也配合目睹兒輔導團體，同時舉辦親職團體，邀請目睹兒的媽媽們一起來參加，兩個團

體都有諮商師，親職團體的諮商師會告訴媽媽們，自己的孩子出現哪些狀況，媽媽必須多重視孩子的感受，並且在管教上做出一些調整。

### 陪伴目睹兒非一時 盼各界共同加入關懷行列

婦援會社工袁紫惠表示，經過這樣「雙管齊下」的方式，有幾位媽媽向社工反應，孩子在學校裡與其他同學的互動狀況的確有改善，袁紫惠社工以略帶感慨的口吻說，其實，有些目睹兒已經由婦援會陪伴2年以上了，只要能夠從他們身上看到一點點的改變，出現一點點正面的能量，都能讓社工們感到非常欣慰，不過，目睹兒的輔導絕非一時，他們需要接受長時間的幫助，因此，婦援會在此呼籲社會大眾，請與我們一起對這群心靈受創的孩子多付出一些關懷，讓他們早日走出陰影，迎向生命中的陽光。



# 大事紀與活動預告

## 大事紀 > 2015年4~6月

- 04-06月** 桃園辦公室每星期六舉辦目眩兒輔導團體，共9場  
受邀至各縣市進行人口販運防制議題授課，共6場  
桃園市社工師公會(04/08)、移民署(04/27、04/29)、台東縣(05/25)、宜蘭縣國小教師研習(05/29)、屏東縣(06/18)  
參與人口販運防治監督聯盟修法會議，共3場(04/21、05/05、06/16)  
於台北召開家庭暴力高危機個案網絡會議，共3場(04/17、05/15、06/12)  
參與桃園市家防中心召開之北區家庭暴力高危機個案網絡會議，共3場(04/23、05/28、06/25)  
與Facebook亞太區主管談合作計畫，共3場，(04/28、05/26、06/17)  
花蓮婦女中心舉辦「power women group」女性成長培力團體，共6場  
花蓮婦女中心舉辦法律諮詢服務，共4場  
花蓮婦女中心舉辦「讀我心。寫我情」女性敘事書寫團體，共6場
- 04月** 受邀至各單位進行目眩兒議題宣導，共2場  
台北市家暴中心兒少保護組(04/14)、台北市萬華區安全網會議(04/23)
- 04/01** 至校園舉辦目眩家暴兒少宣導講座及目眩家暴兒少輔導團體工具書推廣說明會，共2場  
桃園內壢興仁國小(04/01)、高雄仁愛國小(05/27)



- 04/02** 花蓮婦女中心舉辦「自由線條，隨心悠遊」女性靜心成長團體，共4場
- 04/10** 本會白智芳主任出席勵馨基金會舉辦之「隱形性產業座談會」，擔任與談人
- 04/16** 舉辦年度志工訓練課程 - 實踐大學學生志工隊
- 04/18** 舉辦人口販運陪同偵訊服務案期初教育訓練  
花蓮婦女中心舉辦「女綠·女力 - 我的內在喚醒綠色路」成長講座
- 04/25** 花蓮婦女中心舉辦「幸福魔力香味」親子烘焙講座
- 05月** 於台北開始舉辦女性外遇議題支持團體，每周進行1次，共8場

- 05月** 於台北開始舉辦「彩蝶計畫」親密關係暴力受害婦女長期培力團體



- 05-06月** 受邀至大專院校舉辦「慰安婦」校園講座，共2場  
朝陽科技大學人文社會學院(05/25)、亞洲大學(06/04)  
暑期實習生至本會協助博物館文物典藏工作 - 長庚科技大學護理系、實踐大學社工系
- 05/08** 與台北市家暴中心共同舉辦網絡共識營隊
- 05/09** 花蓮婦女中心舉辦「3M DAY~Mother·Massage·Make up」母親節慶祝暨宣導活動
- 05/16** 花蓮婦女中心舉辦「女人愛自己：自在禪繞」成長講座，共2場花蓮市(05/16)、玉里鎮(05/17)



- 05/19** 舉行「為AMA的家，取個好名」網路命名徵選活動(05/19~06/15)
- 05/21** 本會康淑華執行長與鄭靚勤專員前往韓國首爾，出席第13屆「日軍『慰安婦』問題亞洲團結會議」會議



- 05/21** 中國「北京源眾性別開發中心」至本會參訪  
本會至北投親子館進行家暴防治社區宣導
- 05/22** 網路霸凌防治協作對策研議 - 與被害者家屬對話

## 活動預告 > 2015年07~08月

- 05/23 桃園辦公室於龍潭小人國遊樂區舉辦親子一日遊活動
- 05/24 台北婦幼部於宜蘭廣興農場舉辦親子一日遊活動
- 05/26 參與「桃園縣家暴被害人多元處遇服務通報案件追蹤暨評估方案」104年度第一次聯繫會議
- 05/29 花蓮婦女中心舉辦「她們的移動，因為你」多元文化敏感度課程
- 06月 於台北舉辦青少年桌遊團體，共3場(06/14、06/21、06/28)  
參與各縣市人口販運協調聯繫會議，共4場  
桃園市(06/09)、宜蘭縣(06/11)、基隆市(06/18)、台北市(06/24)
- 06/05 與歐盟 Google 代表談合作計畫
- 06/06 本會白智芳主任與游政章專員前往瑞士日內瓦，參與第104屆國際勞工組織大會，並於當地出席人口販運國際研討會(06/06~06/18)
- 06/10 出席媒改盟十周年記者座談會  
出席司法院召開之「人口販運防制司法實務」研討會
- 06/12 於台北思劇場舉辦「助目睹兒快樂長大」主題募款活動記者會，邀請藝人檢場擔任活動公益大使，並率先響應認養「樂天撲滿」募款活動
- 06/13 受邀擔任新竹縣通譯訓練課程講師
- 06/16 《蘆葦之歌》Flyingv群眾募資專案開始上線
- 06/19 花蓮婦女中心舉辦兩場2015【What & How】大師講座  
『我愛你』- 親密關係的幸福講堂、『晚熟』新世代來臨，家庭因應之道



- 06/23 參與桃園市家防中心104年度工作聯繫會報
- 06/24 參與台北地檢署召開之「婦幼保護執行小組第60次暨兒童及少年性交易防治執行小組第86次會報」
- 06/25 參與台灣兒童權利公約聯盟例會  
參與蘋果日報新聞自法律諮詢委員會  
與北投親子館合作，到台北榮民總醫院進行家暴防治社區宣導
- 06/26 美國North Carolina State University研究「慰安婦」議題亞裔學者戴英華 Eika Tai 至本會參訪

- 07月 開始舉辦婦女教育性課程講座
- 07-08月 舉辦青少年桌遊團體，共6場(7/5、7/12、7/19、7/26、8/2、8/9)
- 08月 開始舉辦「反身性男子氣概團體」，預計共5場
- 08/01 本會於華山光點the two廳，舉辦2015反性別暴力國際影展 - Fed with Sex 被餵養的性，播出三部紀錄片並於每部影片播放後舉行映後座談
- 08/09 本會與台北市文山分局合作，於台北車站辦理「正義路人甲」宣導攤位活動
- 08/11 於台北光點華山電影院舉辦《蘆葦之歌》紀錄片首映會暨「阿癩的記憶光廊」紀錄展
- 08/14 二戰結束70周年 - 814國際慰安婦紀念日  
#‘ComfortWomenNeverBeForgotten’ 紀念晚會  
時間：18：00~19：30  
地點：台北市松山區慶城公園
- 08/14 《蘆葦之歌》紀錄片正式於院線上映  
上映戲院及場次等最新相關資料，請上婦援會網站查詢 <http://www.twrf.org.tw/tc/index.php>
- 08/15 台北市中山堂於二樓展覽室暨迴廊舉辦「大時代的故事」特展，本會受邀擔任協辦單位，展出台灣「慰安婦」相關文史及影音資料，展期至2015年10月31日

### 桃園

- 07月 舉辦婦女支持性團體，共4場(07/19、08/2、08/15、08/23)  
舉辦親子烘焙工作坊，共4場(07/9、07/14、07/16、07/21)
- 07/24 舉辦目睹家暴兒童半日遊

### 花蓮婦女中心

- 07-08月 舉辦「power women group」女性成長培力團體，共4場(07/10、07/24、08/14、08/28)  
舉辦法律諮詢服務，共4場(07/10、07/24、08/14、08/28)
- 07/18 舉辦「自我照護養生六道」成長講座，共2場，花蓮市(07/18)、鳳林鎮(07/19)
- 07/27 於玉里鎮舉辦「黑魔女：沉睡魔咒」媒體素養與多元性別課程
- 08/20 舉辦「助人工作者之多元性別觀—從儒家思想觀點檢視」性別意識培力課程
- 08/30 舉辦「快樂學木工」成長講座



# 婦女救援基金會

## 信用卡扣繳授權書

※請填妥後以傳真或郵寄方式寄回即可※ 填表日期：\_\_\_\_\_年\_\_\_\_月\_\_\_\_日

捐款人姓名	捐款收據抬頭	稱謂	生日	年	月	日
聯絡方式 (H): ( ) (O): ( )	(登利事業與機關團體之捐贈，請2月底前將免扣繳憑單寄給本會)	<input type="checkbox"/> 女士 <input type="checkbox"/> 先生 <input type="checkbox"/> _____				
收據地址	手機：( )	傳真：( )	捐款身分 <input type="checkbox"/> 1.我已屬婦女會定期捐款人。 <input type="checkbox"/> 2.我曾單次捐款給婦女會，再次捐助。 <input type="checkbox"/> 3.我願成為婦女會新捐款人。			
Email	*是否願意收到本會所出版的婦女會訊及年報？ <input type="checkbox"/> 願意 <input type="checkbox"/> 不願意		*是否願意收到電子報訊息？ <input type="checkbox"/> 願意 <input type="checkbox"/> 不願意			
職業別	<input type="checkbox"/> 工 <input type="checkbox"/> 商 <input type="checkbox"/> 農 <input type="checkbox"/> 公 <input type="checkbox"/> 教 <input type="checkbox"/> 學生 <input type="checkbox"/> 自營商 <input type="checkbox"/> 家管 <input type="checkbox"/> 其它 _____		本授權資料將提供婦女救援基金會存檔並做為後續聯絡用。			
捐款金額	<input type="checkbox"/> 1、我願成為貴會定期定期捐助人，○每月 NT\$3,000 元 ○每月 NT\$1,200 元 ○每月 NT\$600 元 ○每月 NT\$300 元 ○其他：每月捐款金額 NT\$_____元 (如需異動資料、停止捐款、調整金額，敬請來電告知，定期捐款以收到傳真當日開始，爾後於信用卡有效期限內，每月固定 18 日進行扣款) <input type="checkbox"/> 2、我願意單次捐款，本次捐款及扣款金額總計 NT\$_____元					
捐款用途	<input type="checkbox"/> 支持本會 <input type="checkbox"/> 目睹家暴兒童服務 <input type="checkbox"/> 婚暴受暴婦女服務 <input type="checkbox"/> 人口販運防制計畫 <input type="checkbox"/> 慰安婦阿嬤身心照顧服務 <input type="checkbox"/> 【藍草之歌】紀錄片放映推廣計畫 <input type="checkbox"/> 國際女性人權暨慰安婦紀念館建置計畫 <input type="checkbox"/> 性別暴力防治計畫 <input type="checkbox"/> 年度募款計畫「助目睹兒快樂長大」 <input type="checkbox"/> 樂天撲滿認養(每次捐款 200 元)					
信用卡卡號	感謝您的愛心捐款，讓更多的婦女及兒少得以走出暴力的陰霾，也讓我們更有力量推動社會的改革。為了保障您的權益，請填回下列資料：					
發卡銀行	1. 此次捐款收據寄送方式： <input type="checkbox"/> 不寄 <input type="checkbox"/> 按月寄送 <input type="checkbox"/> 年度彙總寄送 ※節稅用年度捐款證明將於報稅年度 2 月寄發※					
信用卡卡別	2. 您所關心的話題： <input type="checkbox"/> 婦幼人權 <input type="checkbox"/> 婚姻暴力 <input type="checkbox"/> 前台灣慰安婦 <input type="checkbox"/> 人口販運 <input type="checkbox"/> 家暴目睹兒少 <input type="checkbox"/> 色情防制 <input type="checkbox"/> 暴力預防 <input type="checkbox"/> 其他 _____					
持卡人姓名	信用卡有效期限	持卡人簽名	3. 您如何得知「婦女救援基金會」？ <input type="checkbox"/> 曾參與婦女會活動 <input type="checkbox"/> 網站(FB、奇摩公益網、智邦公益網) <input type="checkbox"/> 電子報 <input type="checkbox"/> 婦女會出版品(婦女會訊、年報) <input type="checkbox"/> 親友介紹 <input type="checkbox"/> 媒體報導( <input type="checkbox"/> 電視 <input type="checkbox"/> 報紙 <input type="checkbox"/> 雜誌 <input type="checkbox"/> 網路 <input type="checkbox"/> 廣播 ) <input type="checkbox"/> 其他 _____			
身分證字號	信用卡有效期限	持卡人簽名	請填寫您指定的捐款專案名稱			
持卡人姓名 (正楷填寫)	信用卡有效期限	持卡人簽名 (同信用卡簽名)	備註欄 <input type="checkbox"/> 是否需要專案感謝禮 (*感謝禮僅限指定部份專案贈送，且因不同專案而異) <input type="checkbox"/> 不必寄發，謝謝 <input type="checkbox"/> 請寄至收據地址			

其他捐款方式

※郵政劃撥：戶名：台北市婦女救援基金會，帳號：1262716-4

※信用卡線上捐款：請至 <http://www.twrf.org.tw/c/p4-donate.php>，或上網搜尋「婦女救援基金會」進入官網後點選『我要捐款』即可進入捐款畫面。

※可至全台 7-ELEVEN、萊爾富、OK 等便利商店門市多媒體事務機捐款。

※手機捐款：台灣大哥大手機用戶，直接免費專線 518034；亞太電信手機用戶，直接免費專線 59019。

※發票捐贈：電子發票愛心條碼 8595，或請 Mail 至 [pr@twrf.org.tw](mailto:pr@twrf.org.tw) 索取免回郵信封寄回發票捐贈。

寄送住址：10356 台北市大同區民生西路 240 號 10 樓 TEL：(02)2555-8595 轉分機 16 FAX：(02) 2555-5995

提醒您，以上資料若有變更請記得通知我們！ ※財團法人台北市婦女救援社會福利事業基金會(TWRF)感謝您的支持與幫助※

※本單可影印重複使用，歡迎流傳※

開口就能 幫我救我



# 8595

## 婦援會電子發票大募集

### 方式一：開口說愛

結帳時，只要向服務人員說出8595（幫我救我），就能捐出發票輕鬆做公益。

### 方式二：曬出愛的聲音，條碼隨身帶

剪下下方婦援會專屬愛心條碼卡片隨身攜帶，或下載「愛心碼APP」，並將婦援會存為口袋名單，結帳時，出示讓店員掃描，即可完成。



98-04-43-04 郵政劃撥		單		款		存		金		儲		撥		劃		政		劃		撥		單			
帳號		12627164		金額		拾萬		萬		拾萬		萬		拾萬		元		拾		元		拾			
通訊欄（限與本次存款有關事項）		戶名		金額		新台幣		（小寫）		億		萬		萬		拾		萬		元		拾			
郵政劃撥單（通訊欄內容）		財團法人台北市婦女救濟社會福利事業基金會		經辦局收款戳		寄款人		姓名		通訊處		電話		收帳號戶名		存款金額		電腦記錄							
捐款用途		<input type="checkbox"/> 支持本會 _____ 元 <input type="checkbox"/> 目睹家暴兒童服務 _____ 元 <input type="checkbox"/> 婚暴受暴婦女服務 _____ 元 <input type="checkbox"/> 人口販運防制服務 _____ 元 <input type="checkbox"/> 慰安婦阿嬤身心照顧服務 _____ 元 <input type="checkbox"/> 【盧葦之歌】紀錄片推廣計劃 _____ 元 <input type="checkbox"/> 國際女性人權暨慰安婦紀念館建置計畫 _____ 元 <input type="checkbox"/> 性別暴力防治計畫 _____ 元 <input type="checkbox"/> 年度募款計畫「助目睛兒快樂長大」 <input type="checkbox"/> 樂天撲滿認養（單次捐款 200 元）		存款金額		收帳號戶名		電腦記錄																	
合計：_____ 元																									

經辦局收款章戳

虛線內備供機器印錄用請勿填寫



# 助目睹兒 快樂長大

台灣每 5 分鐘就有一位目睹兒  
看到父母暴力衝突而心靈創傷  
邀您立即認養樂天撲滿  
存下愛的小雨滴  
幫助他們快樂長大！



第一次捐款200元，認養樂天撲滿，就送清淨海環保洗衣粉試用包。  
1 個錢幣等於 1 滴雨，一旦撲滿存滿錢幣，即可啟動回捐機制，滿載你的祝福，送小雨滴“塊塊”回家，每次回捐至少300元，累計滿 4 次可獲得可樂拼圖。（送完為止）

- 詳細活動內容請參閱婦女援會官網。
- 一旦參加活動，即表示同意接受本辦法之拘束。



（回捐感謝禮）

郵政劃撥：戶名：財團法人台北市婦女救援社會福利事業基金會，帳號：1262716-4  
信用卡及更多捐款方式：請上本會官網 [www.twrf.org.tw](http://www.twrf.org.tw)

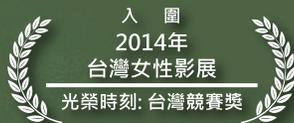
## 請寄款人注意

- 郵政劃撥存款收據**
- 注意事項**
- 一、本收據請詳加核對並妥為保管，以便日後考查。
  - 二、如欲查詢存款入帳詳情時，請檢附本收據及已填妥之查詢函向各聯絡郵局辦理。
  - 三、本收據各項金額、數字係機器印製、如非機器列印或經塗改或無收款郵局收訖章者無效。
- 一、帳號、戶名及寄款人姓名通訊處各欄請詳細填明，以免誤寄；抵付票據之存款，務請於交換前一天存入。
  - 二、每筆存款至少須在新台幣十五元以上，且限填至元位為止。
  - 三、倘金額塗改時請更換存款單重新填寫。
  - 四、本存款單不得黏貼或附寄任何文件。
  - 五、本存款金額業經電腦登帳後，不得申請撤回。
  - 六、本存款單備供電腦影像處理，請以正楷工整書寫並請物折疊。帳戶如需自印存款單，各欄文字及規格必須與本單完全相符；如有不符；各局應婉請寄款人更換郵局印製之存款單填寫，以利處理。
  - 七、本存款單帳號寫金額欄請以阿拉伯數字書寫。
  - 八、帳戶本人在「付款局」所在直轄市或縣（市）以外之行政區域存款，需由帳戶內扣收續費。

交易代號：0510、0520 現金存款 0503 票據存款 2212 劃撥票據收  
本聯由儲匯處存查 210X110mm(80g/m<sup>2</sup>)保管五年



前台籍慰安婦阿嬤的生命樂章  
一首在山谷裡迴響的歌，低沈而婉約...



# 蘆葦之歌

Song of the Reed



8/14 慰安婦阿嬤光影紀實  
勇敢讓生命發光



出品  
婦女救援社會福利事業基金會  
WOMEN'S RESCUE SOCIETY FOUNDATION

版權代理  
勝琦國際多媒體  
SHENGCHI INTERNATIONAL MEDIA

發行  
絕色國際  
FANCIFUL INTERNATIONAL

即日起請上 博客來售票 購買預售票

出品人/廖英智 黃淑玲 監製/康淑華 統籌/吳慧玲 楊麗芳 企畫/陳靜如 導演 製片/吳秀菁 執行/林君倪 場記/葉鳳君 攝影/洪以真 朱柏穎 黃宏鈞 賴孟傑 調光師/洪文凱 剪接指導/陳曉東  
剪接/解孟楮 混音指導/曹源峰 混音/陳泉仲 收音/張亭如 曾雅寧 簡豐書 視覺設計/吳華軒 張盈慧 片頭設計/賴孟傑 海報攝影/沈君帆 配樂/梁思樺 林弘翰 范宗沛 望 不忘春風 (風潮音樂專輯)



臺北市府

台北市文化局

台北市文化基金會  
Taipei Culture Foundation



台北市電影委員會



台灣大車隊

flyingV



ESCENTS

安泰

蘆葦之歌慰安婦阿嬤光影紀實

蘆葦之歌慰安婦阿嬤光影紀實



即日起至8/9 蘆葦之歌flyingV募資計畫啟動!

支持我們上院線，即可獲得電影交換券及阿嬤紀念明信片、書籤等多項限定設計回饋禮，邀大家一同進戲院見證阿嬤的生命故事。

>>立即加入計劃